Zeitschrift: Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen

Herausgeber: Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

Band: 24 (1951)

Heft: 6

Rubrik: Sektionsmitteilungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Sektionsmitteilungen

Zentralvorstand des EVU, offizielle Adresse: Sekretariat, Nordstrasse 195, Zürich 37, Telephon E. Egli, Privat 26 84 00, Geschäft 32 70 00 (intern 541), Postcheckkonto VIII 25090

Zentralkassier: P. Peterhans, Kaserne Frauenfeld, Telephon Geschäft (054) 7 15 55
Zentralverkehrsleiter-Tg.: P. Rom, Monbijoustrasse 20, Bern, Telephon Geschäft (031) 6 44 90, Privat 3 48 31
Zentralverkehrsleiter-Fk.: W. Stricker, Burgunderstrasse 20, Solothurn, Telephon Geschäft (065) 2 11 21, Privat (065) 2 13 96
Zentralmaterialverwalter: S. Dürsteler, Mittelholzerstrasse 70, Bern, Telephon Geschäft (031) 61 35 74, Privat 4 17 93

Sektionen:	*Sektionsadressen:*
Aarau:	Max Gysi, Gujerweg 1, Aarau.
Baden:	Postfach 31 970, Baden.
Basel:	W. Hofmann, Merkurstrasse 7, Neuallschwil.
Bern:	Postfach Transit, Bern.
Biel:	Fritz Wälchli, Tessenbergstr. 72, Biel 5.
Emmental:	Hptm. F. Kohli, Bahnhofstr. 11, Burgdorf.
Entlebuch:	Erwin Hübschi, Zahntechniker, Schüpfheim
Genève:	Rolf Schaltegger, 6, rue de Montchoisy, Genève
Glarus:	FW. Kpl. R. Staub, Fest.-Wacht Kp. 14, Kaserne, Glarus.
Kreuzlingen:	FW. Sdt. Brunner Franz, Stählistr. 21, Kreuzlingen.
Langenthal:	Arthur Nyfeler, Eisenbahnstrasse 73c, Langenthal.
Lenzburg:	Karl Stadler, Schützenmatte 1134, Lenzburg.
Luzern:	Kpl. Heinrich Illi, Dornacherstrasse 8, Luzern.
Mittelrheintal:	M. Ita, Alemannenstr. 14, Arbon.
Neuchâtel:	Paul Bolli, Portes Rouges 79, Neuchâtel.
Olten:	Max Waelchli, Kreuzstrasse 16, Olten.
Rapperswil (St. G.):	Spörri Alwin, Neugut, Wolfhausen (Zch.).
Schaffhausen:	Oblt. W. Salquin, Munotstrasse 23, Schaffhausen.
Solothurn:	Herbert Marti, Hauptstrasse, Biberist.
St. Gallen:	Eugen Renner, Treuackerstrasse 34, St. Gallen.
St.-Galler Oberland:	Jakob Müntener, Heiligkreuz, Mels.
Thun:	W. Wetli, Hubelweg, Steffisburg.
Uri/Altdorf:	F. Wälti, Waldmatt, Altdorf.
Uzwil:	R. Ambühl, Sunnehalde, Schwarzenbach SG.
Vaud:	R. Guex, 23, av. Ruchonnet, Lausanne.
Winterthur:	Postfach 382, Winterthur.
Zug:	Oblt. Kopp Fritz, Dammstrasse, Zug.
Zürcher Oberland, Uster:	Postfach 62, Uster.
Zürich:	Postfach Zürich 48.
Zürichsee, linkes Ufer:	Ernst Rüttimann, alte Landstrasse 132, Thalwil.
Zürichsee, rechtes Ufer:	Hans Bächler, Uetikon am See.

Zentralvorstand

Zentralvorstand EVU, Amtsperiode 1951/53

Der Zentralvorstand, wie er an der diesjährigen DV in Winterthur für die laufende dreijährige Amtsperiode bestellt worden ist, setzt sich wie folgt zusammen:

Zentralpräsident: *Président central:*	Suter Walter, 1914, Instr.Of. der Üm.-Trp.	Hptm.i.Gst. 4. AK, [Tf. G.: 081 / 61 35 70] Abteilung für Üm.-Trp., Chef des Ausrüstungsdienstes, Bern 3
Zentralsekretär I und Vizepräsident: *Secrétaire central I et vice-président:*	Egli Ernst, 1910, techn. Assistent	Wm. Üm.Pk.Kp.54, Nordstr. 195, Zürich 10/37 Tf. G.: 051/32 70 00 intern 541 P.: 051/26 84 00
Zentralsekretär II: *Secrétaire central II:*	Malipiero Franz, 1922, kfm. Angestellter	Gfr. Geb.Fk.Kp.12, Seminarstr. 110, Zürich 6/57 Tf. G.: 051/23 97 73 intern 19 P.: 051/28 33 89
Zentralkassier: *Caissier central:*	Peterhans Paul, 1893, Sekretär	Gfr. Armeestab 203, Kaserne, Frauenfeld Tf. G.: 054/7 15 55
Zentralverkehrsleiter Tg.: *Chef du trafic tg.:*	Rom Pierre, 1924, dipl. El.-Techn.	Lt. Mot.Tg.Kp.15, Monbijoustr. 20, Bern Tf. G.: 031/6 44 90 P.: 031/3 48 31
Zentralverkehrsleiter Fk.: *Chef du trafic radio:*	Stricker Walter, 1922, dipl. El.-Techn.	Oblt. Geb.Fk.Kp.11, Burgunderstr. 20, Solothurn Tf. G.: 065/2 11 21 P.: 065/2 13 96
Zentralmaterialverwalter: *Chef du matériel:*	Dürsteler Samuel, 1912, Fackkontrolleur	Adj.Uof. Armeestab 205, Mittelholzerstr. 70, Bern Tf. G.: 031/61 35 74 P.: 031/ 4 17 93
Beisitzer I: *Ier assesseur:*	Secretan Marc, 1910, professeur	Gfr. Mot.Fk.Kp.21, chemin de Montolivet 12, Lausanne Tf. P.: 021/26 55 75
Beisitzer II: *IIe assesseur:*	Abegg Emil, 1900, adm. Dienstchef bei der Tf.-Direktion	Gfr. TT-Betr.Gruppe 13, Schrennengasse 18, Zürich 3 Tf. G.: 051/25 89 00 P.: 051/33 44 00
Redaktor des «Pionier»: *Rédacteur du «Pionier»:*	Häusermann Albert, 1922, Typograph	Gfr. Mot.Fk.Kp.28, Postfach 106, Zürich 40-Sihlfeld Tf. G.: 051/25 17 90 P.: 051/52 06 53

*

Konzessions- und Anmeldepflicht. Die Abteilung für Übermittlungstruppen macht uns darauf aufmerksam, dass bei einigen Sektionen die irrige Auffassung bestehe, dass eine Konzession der PTT nur für den Funkübermittlungsdienst notwendig sei.

Da Übermittlungsdienst jeglicher Art dem Postregal unterstehen, muss für jede solche Durchführung zugunsten Dritter, sei es per Funk oder per Draht (ausgenommen bei Veranstaltungen mit militärischem Charakter), die entsprechende Konzession der GD/PTT eingeholt werden, gemäss Art. IIIa der «Wegleitung Nr. I vom 27. März 1950».

Ferner erinnern wir die Sektionsvorstände daran, dass auch sämtliche FD-, Verbindungs- oder Demonstrationsübungen, bei denen nur solche Übermittlungsmittel zum Einsatz gelangen, die sich bereits im Besitz der

Sektionen befinden (Funk oder Draht), anmeldepflichtig sind. Diese Anmeldung hat rechtzeitig (nicht wie schon vorgekommen, 2 Tage *nach* der Durchführung) über den ZV bei der Abteilung für Üm.-Trp. zu erfolgen.

Wir ersuchen die Sektionspräsidenten, für die strikte Einhaltung dieser Vorschriften zu sorgen. Eg.

*

Gesperrte Frequenzen. In Erweiterung zu der im Mai-«Pionier» aufgeführten gesperrten Frequenzen dürfen folgende Frequenzbänder für Veranstaltungen nicht mehr benützt werden:

3245 bis 3305 kHz
3950 bis 4000 kHz
5640 bis 5700 kHz

Zentralverkehrsleiter Funk:
Oblt. Stricker.

*

Mutationsmeldungen der Sektionen. Wir bitten die Ersteller der monatlichen Mutationslisten, auf jeder Liste die genaue Adresse des Absenders und eventuelle Telephonnummer anzugeben, damit Rückfragen rasch erledigt werden können.

*

Comité central pour 1951/53 (voir texte en allemand).

*

Concessions et annonces d'exercices. Le Service des Troupes de transmission nous communique que certaines sections font la fâcheuse erreur de croire que seules les transmissions par radio sont redevables d'une concession des PTT.

Tous les services de transmission sont soumis à la Régale des Postes. Ainsi toutes les transmissions au bénéfice de tiers doivent elles faire l'objet d'une demande de concession, qu'elles soient réalisées avec ou sans fil (sauf si les manifestations de caractère nettement militaire). Cette concession de la DG/PTT s'obtient selon instructions n° 1 du 27 mars 1950.

D'autre part, nous rappelons aux comités des sections que les manifestations diverses: exercices en campagne, liaisons, démonstrations, pour lesquelles le parc de matériel des sections est utilisé, doivent être annoncées dans les délais (et non pas 2 jours après l'exercice, comme ce fut déjà le cas). Cette annonce se fait au Service des troupes de transmission par l'intermédiaire du Secrétariat central.

Les présidents de section sont priés de veiller à cela.

Le Comité central.

Sektion Aarau

Offizielle Adresse: Max Gysi, Gujerweg 1, Aarau
Postcheckkonto VI 5178, Telephon (064) 2 50 31

Pferderennen. Wie immer, hat alles sehr gut geklappt. Es sei an dieser Stelle dem technischen Leiter sowie den vielen Jungfunkern für ihre Arbeit herzlich gedankt, ganz besonders denjenigen, die sich auch am Sonntag für die Bedienung der Zentrale zur Verfügung gestellt haben.

Tour de Suisse. Für die Tage vom 15./16. Juni haben wir am Etappenziel in Aarau 3 Amtsanschlüsse zu erstellen und zu bedienen.

Arbeitsfreudige besammeln sich am 14. Juni um 2000 Uhr im Funkerlokal Schachen.

Freier Schiessverein. Tf.-Verbindungen an der Einweihung des neuen Schützenhauses im Schachen, zweimal je 3 Tage im Juli. Genaueres darüber im nächsten «Pionier».

Sendelokal. Der Funkverkehr im Schachen findet nun wieder regelmässig Dienstag und Donnerstag, 2000 Uhr, statt.

Q-Code. Der Sendeleiter beabsichtigt, einen Einführungskurs in den neuen Q-Code durchzuführen mit anschliessend praktischer Auswertung im Funkverkehr.

Teilnehmerbesammlung für alle, die sich interessieren: *Mittwoch, 6. Juni 1951, 2000 Uhr.* ha.

Sektion Baden UOV

Offizielle Adresse: Postfach 31 970, Baden. Postcheck VI 9657
Telephon (Kpl. Staub Otto): Privat (056) 2 60 69, Geschäft 2 51 51, int. 867

Bericht der FD-Übung vom 5. Mai 1951. Überraschungen zum Guten sind immer angenehm, und deshalb waren wir alle sehr guter Laune, als der Übungsleiter, Kpl. Grossenbacher, dem Experten, Herrn Hptm. Hafner, zu Beginn der Übung 16 Aktiv- und 4 Jungmitglieder melden konnte. Guter Laune waren wir besonders, weil sich das Wetter im letzten Augenblick zum Guten wendete und wir mit einem schönen Frühlingstage für unsere Übung rechnen konnten.

Nach kurzer Orientierung wurden die Stationsmannschaften gebildet. Es galt diesmal, im Rahmen der FD-Übung des UOV Baden und Brugg eine Telephon- und eine Funkverbindung zu erstellen, und zwar eine Telephonverbindung mit 4 Anschlüssen und einer Zentrale, sowie einem Dreiernetz, das Baden mit Pinte und Herzoghütte verband. Als Übungsthema der Funkverbindung wurde hauptsächlich die Einarbeitung in den Q-Code und die neuen Verkehrsregeln betrachtet.

Mit bemerkenswertem Eifer gingen die verschiedenen Stationsmannschaften an die Arbeit. Die Jungmitglieder zogen unter Leitung von Kamerad Wörndli Walter im Laufschritt die Drähte in die Bäume und die Funker schauten nach möglichst gerissenen Stationsstandorten aus, um sich dann mit Volldampf auf die Tücken des Q-Codes zu stürzen.

Sofort nach Übungsbeginn herrschte überall Vollbetrieb. Wohl zuerst mit Schwierigkeiten! Die Jungfunker mussten die Sprechdisziplinen erlernen und den Aktivfunkern spielte der Q-Code manchen Streich. Sogar der Präsident des UOV lernte bei einem Funkgespräch mit der Arglist eines Mikrophons kämpfen (me sött halt s'Mikrophon vors Mul hebe und nüd as Ohr).

Aber je länger, je besser ging es, und bei Übungsabbruch konnte unser Experte die Übung als gut gelungen bezeichnen, hatte sie doch ihre Ziele erreicht, und auch der UOV war zufrieden mit den gestellten Verbindungen.

Nach wohlverdientem Znacht wollte sich noch niemand trennen, und so begann der zweite Teil der Übung, der sich meistens in angeschriebenen Häusern abzuspielen pflegt. Und auch er darf als gut gelungen taxiert werden. St.

Habsburgrundfahrt (Amateurkriterium). Am 17. Juni übernehmen wir den Verbindungsdienst an dieser Veranstaltung. Wer sich dafür interessiert, melde sich bis 12. Juni bei Ernst Grossenbacher, Sportstr. 11.

Aktivfunkerkurs. Jeden Mittwoch, 2000 Uhr, in der Burghalde.

Beiträge. Der Kassier hat die Einzahlungsscheine verschickt, um baldige Erledigung wären wir und er dankbar.

Sektion Basel

Offizielle Adresse: W. Hofmann, Merkurstrasse 7, Neuallschwil
Telephon 8 11 85

Voranzeige. Rheinsporttage, 11. und 12. August. Wir haben auch dieses Jahr wieder den Übermittlungsdienst übernommen und benötigen dazu eine grössere Anzahl Kameraden, auch die Jungmitglieder dürfen mitmachen. Reserviert euch also diese beiden Tage und meldet euch bei Kamerad Klein an!

450-Jahr-Feier der Stadt Basel (Eintritt Basels in den Schweizerbund). In Verbindung mit dem Militär-Motorfahrer-Verband nimmt unsere Sektion am Festumzug teil, wir erwarten auch dazu den Aufmarsch zahlreicher Kameraden.

Kurse im Pionierhaus. Morsekurs Montag und Donnerstag.

Sendelokal: Montag Fliegergruppe, Donnerstag EVU-Netz.

Wir geben in allen Kursen Instruktionen über die neuen Verkehrsregeln und den Q-Code. hf.

Sektion Bern

Offizielle Adresse: Postfach Transit Bern. Telephon (R. Ziegler)
Geschäft 62 29 68, Privat 5 51 14. Postcheck III 4708

Kommende Veranstaltungen. 2./3. Juni: Demonstrationsübung des FHD (Übermittlungsdienst). Anmeldungen sind sofort an unser Postfach zu richten.

9./10. Juni: Nationale Ruderregatte Wohlensee (Übermittlungsdienst). Anmeldungen für diesen Anlass sind ebenfalls sofort an unser Postfach zu richten.

Schiessektion. 2. obligatorische Übung Samstag, den 23. Juni, von 1400—1800 Uhr, auf dem Schiessplatz Ostermundigen.

HBM 1. Unser Sektionssender ist jeden Mittwochabend von 2000 bis 2200 Uhr in Betrieb. Im übrigen sollte sich ein jeder die neuen Verkehrsvorschriften sowie den neuen Q-Code aneignen, wofür jeden Mittwochabend genügend Gelegenheit vorhanden ist.

Stammtisch. Jeden Freitag, ab 2000 Uhr, im Rest. «Brauner Mutz» (Parterre).

Veranstaltungen. Bei prächtigem, aber nicht allzu heissem Wetter wurde am Sonntagnachmittag, den 6. Mai, das traditionelle Quer durch Bern durchgeführt. Auch an diesem Anlass haben wir den Übermittlungsdienst übernommen, welcher ausgezeichnet funktioniert hat. Dieses Jahr kamen Fox-Geräte zur Anwendung, welche sich für derartige Anlässe sehr gut eignen.

Sektion Biel

Offizielle Adresse: Fritz Wälchli, Tessenbergstr. 72, Biel/Vingelz
Telephon Privat 2 66 31, Biel, Postcheck IVa 3142

Achtung, an alle Sektionen des EVU! Die Sektion Biel nimmt am 3. Juni an einer Pontonfahrt teil, die vom Offiziers-Verein und dem Pontonierfahrverein Biel organisiert ist. Bei dieser Gelegenheit bauen wir ein Funknetz auf. Wir werden auf folgenden Frequenzen ein Dreiernetz be-

treiben, und es würde uns freuen, von etlichen Sektionen während des Tages von ca. 0800—1100 Uhr und von 1400—1700 Uhr einen Aufruf zu erhalten.

Besten Dank zum voraus.

F 1 3860
F 2 4370
F 3 4860

Rufzeichen der Station auf Ponton R 4 L, Biene

Rufzeichen Sendelokal U U 2, U T O

Tätigkeitsprogramm für den Monat Juni. 3. Juni: Pontonfahrt mit Offiziers-Verein und Pontonierverein Biel, Wildwasserfahrt auf der Saane und der Aare, von Freiburg bis Biel. Näheres wurde an der Versammlung vom 25. Mai bekanntgegeben.

Im Verlaufe des Monats findet eine Übung im Gelände mit Kompass und Karte statt. Auch im Juni werden wir einen Grossparkdienst in unserem Sendelokal durchführen.

Der Kassier bittet alle Mitglieder, möglichst rasch den Einzahlungsschein, den sie von ihm erhalten haben, wieder mit dem nötigen «Kleingeld» der Post zu übergeben. Für alle Mitglieder, die bis zum 31. Juli ihren Beitrag pro 1951 nicht bezahlt haben, wird ab 1. August sofort der «Pionier» gesperrt, bis sie ihren finanziellen Pflichten gegenüber unserer Sektion nachgekommen sind.

Stamm, wie bisher, jeden 1. Donnerstag des Monats im Hotel «Bären», Biel.

Section Genevoise

Adresse de la section :
Rolf Schaltegger, 6, rue Montchoisy, Genève

Nous rappelons à nos membres les séances d'émission qui ont lieu les vendredis soirs, de 2030 h à 2200 h, dans notre local. Ces réunions vous permettent de travailler à la station, de vous exercer en chiffrage et déchiffrage et de raffraichir vos connaissances en morse. Après ce travail, nous nous rendons régulièrement à notre «Stamm» au restaurant de l'hôtel de Genève pour un petit verre où règne toujours une ambiance de bonne camaraderie.

Tous ceux qui désirent travailler les mardis soirs dans le réseau de l'AFTT, sont priés de l'annoncer préalablement à notre chef de discipline radio, Hugo Burkert, rue Lévrier 15, pour qu'il puisse vous remettre la clef du local.

Activité future.

C'est avec joie que nous avons appris que les organisateurs genevois ont à nouveau sollicité notre collaboration aux Fêtes de Genève qui auront lieu cet été. Nous attrons tout particulièrement votre attention sur le fait que nos membres, participant aux Fêtes de Genève, recevront une carte qui leur permettra l'entrée gratuite à toutes les manifestations organisées dans le cadre de ces fêtes. Etant donné que le nombre de ces cartes sera limité, comme c'était le cas les années précédentes, nous serons obligés de les délivrer aux membres ayant fréquenté les réunions de notre section le plus souvent.

En octobre 1951, un Concours hippique international sera organisé à Genève où nous aurons, une fois de plus, l'occasion d'assurer les liaisons radio.

Les délais d'inscription pour ces deux manifestations vous seront communiqués à une date ultérieure. R. Sch.

Sektion Glarus

Offizielle Adresse: Kpl. R. Staub, Fest. Wacht Kp. 14, Kaserne Glarus
Telephon 5 10 91. Postcheckkonto IX a 1340

Der **Sektionssender HBM 17** erfreut sich eines regen Besuches, es würde aber die Betreuer sehr freuen, wenn sich noch weitere Mitglieder zu einem gelegentlichen Besuch entschliessen könnten.

Der durch Zirkular angekündigte **Einführungsabend** für die neuen Verkehrsvorschriften und den Q-Code vermochte ganze 2 Mitglieder zur Teilnahme bewegen, welche zudem durch ihren regen Besuch an den Sendeabenden bereits mit den Vorschriften vertraut waren.

Der **Sektionssender** steht nach wie vor jeden Freitag von 2000 bis 2200 Uhr in der Kaserne Glarus in Betrieb.

Die Vorführungen der Fl.- und Flab-Üm.-RS 1951 wurden durch 26 Mann aus dem Kanton Glarus besucht, wobei ich es nicht verklemmen kann, zu bemerken, dass die Sektion hätte besser vertreten sein können.

Am 3. Juni führt der UOV seine **erste Felddienstübung** durch. Unsere Sektion nimmt daran regen Anteil durch Erstellen der Draht- und drahtlosen Verbindungen. Ich verweise in bezug auf die Details auf das kürzlich zugestellte Zirkular. Am Sonntagmorgen treffen wir uns so zahlreich wie noch nie bei der Kaserne Glarus. st.

Sektion Kreuzlingen UOV

Offizielle Adresse: Franz Brunner, Stählistr. 21, Kreuzlingen
Telephon (072) 8 45 69, Postcheck VIIIc 2238 (UOV)

HBM 18. Jeden Montag, von 1945—2145 Uhr, im Schreiberschulhaus, Zimmer 12. Verkehr mit Arbon und Heerbrugg. Der Sendeleiter erwartet recht zahlreichen Besuch.

Felddienstübung. 9./10. Juni 1951, gemeinsam mit dem UOV Kreuzlingen und UOV Untersee und Rhein. Die Übung wird für die Funker nicht sehr strenge sein. Zum Einsatz gelangen 2 TL-Stationen. Näheres wird durch Zirkular bekanntgegeben. Anmeldeschluss: 4. Juni 1951.

Kassa. Diejenigen Kameraden, welche ihren Beitrag noch nicht entrichtet haben, werden aufgefordert, dies bis zum 15. Juni 1951 nachzuholen. Nach diesem Datum werden Nachnahmen verschickt. Konto: VIIIc 2238 (UOV). Besten Dank!

Autorennen in Erlen. Unsere Sektion wird an dieser Veranstaltung mit ziemlicher Sicherheit den Übermittlungsdienst übernehmen. Dieses Rennen findet am 11./12. August 1951 statt. Kameraden, reserviert euch heute schon dieses Datum für Erlen! Näheres durch Zirkular. FB.

Sektion Lenzburg

Offizielle Adresse: Karl Stadler, Schützenmatte 1134, Lenzburg
Telephon (064) 8 16 42. Postcheckkonto VI 4914

Einführungskurs für Q-Code und neue Verkehrsvorschriften. Der am 19. April 1951 begonnene Kurs wird weitergeführt. (Siehe grünes Zirkular vom 6. April 1951.) Der Kurs findet jeden Donnerstag von 2015 bis 2200 Uhr statt. Kurslokal im Berufsschulhaus Lenzburg, Kellergeschoss, Eingang Hofseite. Auch an dieser Stelle möchte ich alle Funker aufrufen, diesen Kurs zu besuchen. Es sollte wirklich allen möglich sein, einmal pro Woche zu erscheinen.

Sektionssender HBM 20/LE 3. Jeden Mittwoch- und Donnerstagabend auf ins Sendelokal! Es gilt nun, sich mit dem Q-Code und den neuen Verkehrsvorschriften vertraut zu machen. Funkverkehr jeweils 2000 bis 2200 Uhr, nach dem Gesamtnetzplan Nr. 12, Basisnetze 9 und 15. (Siehe Netzplan im «Pionier» Nr. 4.)

Nordwestschweizerische Rundfahrt Lenzburg. Bitte reserviert den 9. und 10. Juni 1951 für diese Veranstaltung. Ein Arbeitsprogramm wird den Mitgliedern auf dem Zirkularwege zugestellt.

Felddienstübung nach Reglement. Diese findet voraussichtlich am 7. und 8. Juli 1951 statt. Der Tagesbefehl folgt.

Exkursion nach Kloten. Es ist vorgesehen, am 29. Juli 1951 nach Kloten zu reisen zur Besichtigung der Flughafen-Anlagen. Näheres folgt zu gegebener Zeit mit Zirkular. Schriftliche Anmeldungen sind erwünscht und können den Vorstandsmitgliedern zugestellt werden. -Sr-.

Standarte. Ein weiterer und zugleich grosser Schritt ist unternommen. Am 23. April 1951 haben wir unsere Standarte bestellt. Wir hoffen heute schon, dass sie allen unsern Mitgliedern und Freunden gefallen wird; aber leider fehlt ihr immer noch «eine Ecke». Das vorhandene Geld reicht leider immer noch nicht für die ganze Fahne, und wir sind noch auf die Gebefreudigkeit unserer Mitglieder angewiesen. In der Sammelbüchse im Funklokal haben immer noch einige «Räppler» Platz. Der Kassier ist auch für jede Spende auf unser Postcheck-Konto VI 4914 sehr dankbar. Es wäre eine Freude, sagen zu können: «Alle unsere Mitglieder haben etwas dazu beigetragen!»

Standarten-Kommission.

Sektion Luzern

Offizielle Adresse: Kpl. Heinrich Illi, Dornacherstrasse 8, Luzern
Telephon (041) 2 86 90. Postcheck VII 6928

Standartenweihe. Der Vorstand möchte nochmals alle Kameraden bitten, recht zahlreich an diesem festlichen Anlasse der Sektion teilzunehmen. Der Vorstand hofft, dass recht viele an diesem Abend wieder kameradschaftlichen Anschluss finden werden und sich dann entschliessen können, wenigstens an einem bis zwei Anlässen aktiv mitzumachen.

Kurs für die neuen Verkehrsregeln und den Q-Code. Wir möchten den Mitgliedern in Erinnerung rufen, dass dieser Kurs nicht nur für den Verkehrs- und Sendeleiter und 2—3 Mitglieder, sondern für alle Angehöri-

Entsprechen Deine Morsekenntnisse den notwendigen Anforderungen für den nächsten WK?

gen der Funkertruppen durchgeführt wird. Die Zeiten der Kursabende sind im letzten «Pionier» bekanntgegeben worden.

Mitgliederbeiträge. Der Kassier dankt allen Kameraden, die bereits ihren finanziellen Pflichten nachgekommen sind, und möchte alle diejenigen, welche den Einzahlungsschein beiseite gelegt haben, bitten, diesen recht bald auszufüllen und zur Post zu bringen.

Stamm. Jeden ersten Donnerstag im Monat, 2030 Uhr, im Hotel «Continental».

Sendeabende. Sendeabende sind am 13. und 20. Juni von 2000 bis 2200 Uhr.

Die Sendeabende vom 6. und 27. Juni fallen aus.

Über den am 30. Juni 1951 stattfindenden Übermittlungsdienst für die Stadtpolizei am Seenachtsfest orientieren wir unsere Kameraden auf dem Zirkularwege.

Sektion Mittelrheintal UOV

Offizielle Adresse: Max Ita, Alemannenstrasse 14, Arbon (Thurgau)
Kassier: G. Bösch, Bahnhofstrasse, Rheineck, Postcheck IX 8642

Eine betrübliche Mitteilung. Es ist eine ganz traurige und niederschmetternde Tatsache, dass für die in der letzten *persönlichen Einladung* festgelegten Übungen und Anlässe *zu wenig* Anmeldungen eingegangen sind. Was nützt uns, wenn der Obmann die Übungen aufs Geratewohl ansagt und genügend Leute *vielleicht* erscheinen!!! Für die Nachtübung des Offiziersvereins musste eine definitive Zusage gemacht werden, und das kann nur geschehen, wenn der Obmann anhand der Anmeldungen sagen kann: «Auf soundso viel Leute kann ich rechnen.»

So viel oder, besser gesagt, so wenig Disziplin und Überwindung sollte jeder Schweizer Soldat und erst recht ein Funker haben, dass er sagt: «Das habe ich nötig, da mache ich mit, tote Mitglieder brauchen wir keine und sind für die Armee nicht mehr wert als ein grundsätzlicher Antimilitarist. Die im EVU organisierten und geübten Soldaten sollten doch für die andern ein Beispiel und eine Stütze sein.»

Die erste FD findet nun definitiv am 9. und 10. Juni statt und wir erwarten alle . . . Kameraden, und der Q-Code muss bis dahin sitzen. Diesbezügliche Fragen an den Obmann und den Verkehrsleiter Funk, Edi Hutter, Diepoldsau. LU

Section Neuchâtel

Adresse officielle: Paul Bolli, Portes Rouges 79, Neuchâtel
Compte de chèques IV 5081

Trafic HBM 9—N 2 T. La participation aux séances d'émission devrait être encore plus importante, surtout depuis l'introduction du code Q. Après la séance, nous nous retrouvons pour discuter et boire un verre.

Afin de pouvoir mettre en ordre notre cartothèque, les camarades sous-mentionnés sont instamment priés de transmettre au président les indications suivantes: l'adresse, l'incorporation, la profession et l'année de naissance. Merci d'avance.

Aeschbacher Jean-Pierre, Feuz Cyril, Guillarmod Jean, Huguenin Claude, Jeanneret Robert, Porret René et Schuler Walter. P. B.

Sektion Olten

Offizielle Adresse: Max Waelchli, Kreuzstrasse 16, Olten
Telephon Privat 5 15 72, Geschäft 5 33 21

Felddienstübung. Die auf den 19. Mai angesagte FD-Übung musste infolge technischer Schwierigkeiten (Mangel an Funkern) auf einen spätern Termin verschoben werden. Mit den Kameraden des Militär-Sanitäts-Vereins werden wir nun auf Samstag, den 23. Juni, eine interessante Übung vorbereiten. Die Übung beginnt erst um 1900 Uhr abends und dauert bis ca. 2300 Uhr. Wir bitten alle Kameraden, sich diesen Abend jetzt schon zu reservieren. Eine spezielle Einladung mit Anmeldeformular wird noch erfolgen.

Sendeabend. Seit Mitte Mai benützen wir an unsern Sendeabenden die neuen Verkehrsvorschriften und den Q-Code. Bedenke, dass auch du dich mit diesen neuen Vorschriften bekanntmachen musst. Unsere Sendeabende, jeden Mittwoch von 2000—2200 Uhr in Olten (Bifangschulhaus) und in Zofingen (Bürgerstübli), bieten dir Gelegenheit dazu.

Sektion Seebezirk UOV Rapperswil

Offizielle Adresse: Spörri Alwin, Neugut, Wolfhausen (Zch.).

Sektionssender. Siehe Gesamtnetzplan im April-«Pionier». 2000 Uhr, in der Funkbude.

An den diesjährigen Auszeichnungsprüfungen für Jungfunker erwarb unser Jungmitglied Moor Walter den Silberblitz. Herzliche Gratulation!

-SP-

Sektion Schaffhausen

Offizielle Adresse: Oblt. W. Salquin, Munotstr. 23, Schaffhausen
Telephon Privat 5 38 05, Geschäft 5 30 21. Postcheck VIIIa 1661

Schweiz. Amateur-Strassenrennen, 6. Mai 1951. Ohne Schwierigkeiten besorgten wir die Funkverbindung zwischen dem Ziel im «Lindli» und einer Durchfahrtskontrolle nördlich Lohn. Das schöne Wetter begünstigte den Anlass, so dass den beteiligten Funkern der prächtige Morgen in angenehmer Erinnerung bleiben wird.

Internationales Motorradrennen Schaffhausen, 16./17. Juni 1951. Auch dieses Jahr haben wir die Erstellung der Verbindungen zugesagt. Anmeldeschluss für die Teilnahme: 13. Juni 1951. Anmeldungen können schriftlich dem Verkehrsleiter oder mündlich in der Funkbude abgegeben werden. Für dieses Jahr gilt folgende Regelung: wer sich anmeldet, verpflichtet sich, *vor* und *nach* dem Rennen kräftig mitzuhelfen. Es geht keiner nach Hause, bevor der letzte Draht abgebrochen, die letzte Station versorgt ist.

Felddienstübung des UOV, 30. Juni/1. Juli 1951. Wir haben bei dieser Übung einige Funkverbindungen zu machen. Näheres ist im Moment noch nicht bekannt. In Frage kommen vermutlich K- und Fox-Geräte.

450-Jahr-Feier der Stadt Schaffhausen. Für diese Feier werden auch Verbindungen nötig, die wir zu erstellen haben. Es handelt sich dabei um die Bedienung der Scheinwerfer beim Festspiel, die von einem Regisseur befohlen werden. Nähere Angaben sind zur Zeit noch nicht erhältlich. — Für diese Feier benötigt die Stadt unsere Funkbude, die wir ganz, vielleicht nur zur Hälfte räumen müssen. Sie wird natürlich nicht abgebrochen, sondern wird für die Unterbringung gewisser Instanzen benötigt. Aus diesem Grunde müssen die Sendungen von HBM 4 möglicherweise während der Monate Juli und August unterbrochen werden. Der ZVL-Funk und die Gegensta. nach neuem Funkbefehl werden informiert.

Sektion Solothurn

Offizielle Adresse: Herbert Marti, Hauptstrasse, Biberist
Telephon Privat 4 75 45, Postcheck Va 933

Hock. Freitag, 1. Juni 1951, 2000 Uhr, im Rest. «Metzgerhalle» in Solothurn.

Sendebetrieb. Der Sendeleiter erlässt erneut einen Aufruf, die Sendeabende mehr zu besuchen. Es liegt sicher im Interesse jedes Einzelnen, sein Können auf der Höhe zu behalten. Sendelokal: alte Kantonsschule, Zimmer 35. Sendeabende: jeden Mittwoch, von 2000—2145 Uhr.

Beitragswesen. Der Kassier berichtet, dass immer noch eine grosse Anzahl Beiträge ausstehen. Wir bitten euch um baldige Überweisung auf unser Postcheck-Konto. Am 5. Juni wird er die Nachnahme verschicken, was wiederum Spesen verursacht.

Bericht über die Felddienstübung vom 24./25. Februar 1951 in Grindelwald. 16 Nasen zählte die Mannschaft, die frohgelaunt und voll Tatendrang am Samstagmittag die Reise nach Grindelwald antrat. Nach zweieinhalbstündiger Fahrt erreichten wir das schöne Dorf Grindelwald, das tief in einem Kessel zwischen mächtigen Bergen liegt. Ein bekannter Ferienort, Ausgangspunkt vieler Touristen und Ausflügler. — Nach einer kleinen Orientierung auf dem Bahnhofplatz durch Lt. Mangold machte sich die Mannschaft sofort an die Arbeit. Es erfolgte eine gründliche Repetition aller Aufgaben, die an einen Funker gestellt werden: Verbindungsaufnahme, Wellenwechsel, Chiffrieren, Morsen, Telephonieren, Karten- und Kompasslehre. — Nach dieser Arbeit gab uns Lt. Mangold eine Orientierung über den Parcours, der am Sonntagmorgen stattfindet und über eine Strecke von 8 km führt. Gleichzeitig wurden die Mannschaften eingeteilt. Nach einem guten, währschaften Nachtessen begaben wir uns ins Dorf und bei flotter Kameradschaft erlebten wir einen vergnügten Abend. Sonntag: 0555 Uhr Tagwache und Morgenessen. Sofort begaben sich die Funktionäre auf ihre Posten und um 0700 Uhr startete die erste Patrouille. Es waren 5 Disziplinen zu durchlaufen, die nach Punkten bewertet wurden: 1. Militärischer Gruss und Meldung. 2. Aufbasten der K-Station auf ein Tragreff. 3. Azimutlauf. 4. Kartenlehre, Punktbestimmung. 5. Fehlerfreies Chiffrieren und Übermitteln von Tg. innert kürzester Frist. Dann wurde die gesamte Laufzeit berechnet. Auf diese Weise konnte eine Siegerpatrouille ermittelt werden. Um 1300 Uhr fand auf dem Bahnhofplatz die Rangverkündung statt. Als Sieger konnte die Patrouille Herbert Stotzer auserkoren werden. — Lt. Mangold ermunterte uns in einem Schlusswort zur weitern intensiven ausserdienstlichen Tätigkeit auf und konnte die Mannschaft entlassen. Der Nachmittag wurde von den Skifahrern für eine Abfahrt von der Kleinen Scheidegg benützt. Sonnengebräunt kehrte am Abend die frohgelaunte Clique nach Solothurn zurück. — Nur eines ist zu bedauern —, dass sich nicht mehr Mitglieder zur Teilnahme entschliessen konnten. HB

Sektion St. Gallen UOV

Offizielle Adresse: Eugen Renner, Treuackerstrasse 34, St. Gallen
Telephon Geschäft 2 61 18

Änderung der offiziellen Adresse. Auf Grund verschiedener Umstände sind wir veranlasst, unseren Vizeobmann und Sekretär zum Träger der offiziellen Vereinsadresse zu machen. Diese lautet nun neuerdings

Herrn *Eugen Renner*, kaufm. Angestellter, *St. Gallen*, Treuackerstrasse 34, Tel. Geschäft 2 61 18, Privat wird noch zugeteilt.

Also bitte sämtliche Vereinskorrespondenz von jetzt ab an obenerwähnte neue Adresse.

Ausserordentliche Hauptversammlung am 25. Mai 1951 im Restaurant «Stadtbären».

Wir verweisen nochmals auf die Wichtigkeit der Traktanden und erhoffen auch deine Teilnahme.

Sektions-Sender. Der Kurs zur Einführung des Q-Code findet am Mittwoch, dem 13. Juni 1951 im Luftschutzkeller St. Fiden statt. Wir erwarten gute Beteiligung. Die Kommission.

Sektion St.-Galler Oberland, Wallenstadt UOV

Offizielle Adresse: Wm. J. Müntener, Kürschnen, Mels-Heiligkreuz
Telephon Geschäft 8 05 44, Postcheckkonto X 5882,
Übermittlungssektion St.-Galler Oberland UOV, Mels SG

HBM 13 Mels/Buchs. Kameraden, kommt pünktlich zu diesen Sendeabenden, denkt daran, dass die Gegenstation auf unsern Aufruf wartet!

Die Sendeabende im Juni erfahren keine Änderungen, also jeden Mittwoch in Mels und Buchs, von 2000—2200 Uhr, in den vorgeschriebenen Netzen.

Aktivfunkerkurs. Montag, den 18. Juni 1951, 2000—2200 Uhr, Funkerbude Kaserne Mels, alle Mann auf Deck, wenn möglich steht uns der Geber zur Verfügung.

Morsekurs Mels/Buchs. Gemäss Arbeitsprogramm in Mels in der Funkerbude, in Buchs im Grafschulhaus.

Zur Vororientierung. Durch die Sektion Graubünden des Automobil-Clubs der Schweiz sind wir für den Bau und die Bedienung des Strecken- und Sicherungsdienstes anlässlich des Bergrennens Tiefenkastel—Lenzerheide verpflichtet worden. Wir haben zugesagt und hoffen, dass sich viele Kameraden zur Verfügung stellen werden. Die Arbeit besteht in der Erstellung einer Tf.-Anlage von ca. 7 km Länge; Dauer der Übermittlung inkl. Bau vom 23. August bis 26. August 1951. Näheres folgt mit Zirkular baldmöglichst.

Kassa. Erfreulicherweise sind bereits Mitgliederbeiträge dem Kassier eingegangen, jedoch sind immer noch einige ausstehend. Unser Kassier wäre all denen dankbar, wenn sie es baldmöglich nachholen würden, um so die Arbeit zu erleichtern. Für prompte Einzahlungen werden durch den Kassier Auszeichnungen verabfolgt! mt.

Sektion Thun

Offizielle Adresse: Adj. Uof. W. Wetli, Hubelweg, Steffisburg
Postcheck III 11334

Felddienstübung. Unsere 2. Felddienstübung wird voraussichtlich am 16./17. Juni stattfinden. Die Übung am Samstag, den 16. Juni, wird in Verbindung mit dem Pontonier-Fahrverein Thun und dem Artillerie-Verein Thun durchgeführt. Eine Fahrt auf dem Wasser wird uns diesmal ins Übungsgelände bringen. Die obgenannten Vereine brechen die Übung am Samstagabend ab, während für uns am Sonntag die Fortsetzung folgt. Ein diesbezügliches Zirkular kommt noch zum Versand, wobei wir jedoch heute schon die Übungsteilnehmer ersuchen, die Anmeldefrist innezuhalten, damit weitere Schreibereien und zusätzliche Portoauslagen erspart werden können. Reserviert die beiden Tage für unsere Sektion!

Sektionssender. Die neuen Verkehrsvorschriften und Q-Code kommen nun zur Anwendung. Die beste Gelegenheit, sich mit diesen Neuerungen vertraut zu machen, bieten unsere Sendeabende in der Schadau (jeden Mittwoch, 2000 Uhr).

Kasse. Unser Kassier droht langsam mit dem Einzug der noch ausstehenden Mitgliederbeiträge durch die Post. Erspart unserm Finanzminister diese Arbeit und euch zusätzliche Portospesen, indem ihr in den nächsten Tagen den fälligen Betrag auf unser Postcheck-Konto III 11334 einbezahlt!

Mitgliederwerbung. Der Sekretär ist zurzeit mit der Mitgliederwerbung beschäftigt. Es würde ihn sehr freuen, eine kleine Unterstützung durch die Kameraden zu erhalten, sei es durch persönliche Werbung von Kamerad zu Kamerad oder durch Einsendung von Adressen von in Frage kommenden Wehrmännern. Beitrittserklärungen können bezogen werden.

Sektion Uzwil, UOV Untertoggenburg

Offizielle Adresse: R. Ambühl, Sunnehalde, Schwarzenbach SG.
Postcheckkonto IX 13161 (UOVU)

Kurzbericht der 2. FD-Übung vom 28./29. April 1951. Samstag und Sonntag, den 28./29. April, führte unser Stammverein UOV Untertoggenburg eine grossangelegte FD-Übung durch. Als Untersektion war es für

Die schönste Funkstation ist wertlos, wenn Du nicht einwandfrei morsen kannst!

uns eine Ehrenpflicht, unsere Dienste dem Stammverein ebenfalls zur Verfügung zu stellen. Unsere Mitwirkung mit unseren Spezialaufgaben gab der gesamten Übungsanlage ein den heutigen Verhältnissen entsprechend modernes Gesicht.

Der Übung lag folgende Annahme zugrunde: «Fei. Trp., die aus dem Bodenseegebiet in Richtung Thurtal vorstiessen, sind von unseren Gz.Trp. im Sittergraben aufgehalten worden. Sie scheinen sich dort umzugruppieren und vorzubereiten für einen Stoss durch das Thurtal in Richtung Wattwil—Ricken. Kleinere fei. Aufkl.Det. (durch den UOV Bischofszell unter Leitung von Oblt. Fontanini dargestellt) sind bereits im Raume Hauptwil—Waldkirch festgestellt worden.

Unsere Trp. (durch den UOV Untertoggenburg unter Leitung von Hptm. Dostmann dargestellt) sind bereits über Wattwil—Lichtensteig nach Oberuzwil—Niederbüren vorgestossen. Sie nächtigen, supponiert als Inf.Rgt. 5 mit Vp. Bat. 5, vom 28./29. April in diesem Raume. Die Aufgaben der Üm.Det. lagen darin, auf einer Meldeachse von den Uof.Patr. zu den Uof.P. und den Fwch. weiter zu der Vp.Kp. II/5 die Meldungen und Beobachtungen zuhanden der Übungsleitung zu übermitteln. Von der Vp.Kp.II/5 ging die Meldeachse weiter über das Vp.Bat. 5 zum Inf.Rgt. 5.

Zur Lösung dieser Aufgabe wurden an technischem Material eingesetzt: 6 Fox-Geräte, 4 Tf. mit Pi.-Z., 2 K1-Stationen und die beiden Sekt.-TL.

Trotz rauhem Wetter konnten die für den Samstag vorgesehenen Aufgaben mit gutem Erfolg durchgeführt werden, obschon es seine Zeit brauchte, bis das ganze Übermittlungsnetz eingespielt war. Besonders die Tf.-Mannschaften hatten einige Mühe, mit dem kleinen Bestand von nur 5 Mann das Tf.-Netz mit Pi.-Z. und den 4 Anschlüssen rechtzeitig in Betrieb zu bringen. Das Fox-Netz mit dem Spion, der sich als Zivilist hinter die fei. Linien wagte, den 2 Uof.Patr. und den 3 Uof.P. spielte gut. Die Meldungen gingen von allen Richtungen auf der Meldeachse ein und gaben dem Übungsleiter, nachdem auch die Tf.-Verbindung klappte, auf dem KP. einen guten Überblick von der Lage und den Ereignissen an der Front. Die Verbindung von der Vp. Kp. II/5 zum Vp. Bat. 5 mit den K1-Sta. krankte lange Zeit, allerdings nur scheinbar am technischen Material. Nach langem Suchen und Proben konnte auch diesem Mangel abgeholfen werden, wobei die Angelegenheit ein Schulbeispiel für Mat.- und Sta.-Kenntnisse darstellte. Die Verbindung Vp.Kp. 5 zum Inf.Rgt. 5 mit der TL bot keine weiteren Schwierigkeiten, nachdem mit Übungstg. der Ausfall an taktischen Telegrammen aus dem Rahmen der Übungslage wettgemacht wurde.

Nach dem Übungsabbruch, ca. 2100 Uhr, besammelte sich die gesamte Sektion mit über 40 Teilnehmern, wovon die Üm.-Sektion nahezu die Hälfte stellte, in Bischofszell, wo im Hotel «Post» bei Kam. Ernst Mock, ehemaligem Präsidenten des Kant. Verbandes St. Gallen-Appenzell, der wohlverdiente Abendimbiss serviert wurde.

Am Sonntagmorgen, den 29. April, ungeachtet des winterlichen Wetters, setzte der UOV Untertoggenburg mit frischem Mut zur Fortsetzung der unterbrochenen Übung an. Er benötigte für die gestellten Aufgaben nur noch die Fox-Geräte, während die Üm.-Det. ihre am Vortag betriebenen Netze für den Rest der Übung nochmals spielen liessen. Gegen 1000 Uhr wurde die interessante, lehrreiche Übung abgebrochen, wobei der eidgenössische Inspektor für den UOV, Hptm. Knaus, Herisau, dem Übungsleiter und seinen tapferen Mannschaften inkl. den Üm.-Det. für die vortreffliche Arbeit Dank und Anerkennung zollte. Desgleichen sprach auch unser Inspektor, Hptm. Kugler, Kdt. Mot.Fk. 7, Winterthur, unseren Leuten noch speziell seinen Dank und die Anerkennung für die gezeigten Leistungen aus. Diesem Danke und der Anerkennung schliesst sich abschliessend auch euer Obmann und Übungsleiter an, für den es immer eine grosse Genugtuung ist, feststellen zu dürfen, wie seine Arbeiten und Bemühungen durch eine Grosszahl von Mitgliedern unterstützt werden. Alle andern Kameraden, die diesmal nicht mit dabei waren, werden an der nächsten FD-Übung erwartet.

Kurzbericht der Demonstration einer Funkübung am 5. Mai in Flawil. Am Samstagnachmittag, den 5. Mai, führte die neuerstandene Ortsgruppe Flawil bei der Turnhalle Obern Grund in Flawil eine leider vom Publikum sehr wenig beachtete Demonstration einer Funkübung durch. Die Demonstration war einerseits als Abschluss des Morsekurses der militärtechnischen Vorbildung gedacht und anderseits als Werbung für die Ortsgruppe und den Morsekurs. Sie sollte den Eltern der schulentlassenen Flawiler Jugend zeigen, wie unser Verband die Jungfunker für den Funkdienst in unserer Armee vorzubereiten bestrebt ist. Im Rahmen einer kleinen Übung, in deren Verlauf vorerst die eingesetzten Funkstationen: TL, K1 und Fox vorgeführt wurden, wurde gleichzeitig das Gelände auf der Strecke Flawil—Kreuzstrasse—Magdenau—Flawil auf seine funktechnischen Eigenschaften rekognosziert. Diese Rekognoszierung sollte abklären, ob am Ostschweizerischen Radrundstreckenrennen Flawil vom 1. Juli eine Reportage über den Verlauf des Rennens an verschiedenen Punkten der Rennstrecke durch Fox möglich wäre. Mit köstlichem Eifer waren die ein-

gesetzten Leute bei der Sache und die teilnehmenden Pfadfinder und weitere junge Interessenten begeisterten sich lebhaft für die Funkübermittlung. Der Schreibende dankt allen Mitwirkenden der Ortsgruppe Flawil; es waren 3 Aktive, 3 JM, 1 Passiver für ihren freudigen Einsatz für die Erstarkung der Ortsgruppe. Die Demonstration war eine gute Propaganda und Werbung für unsere Sache, wobei für den kommenden Morsekurs 1951/52 bereits 11 provisorische Anmeldungen entgegengenommen werden konnten. Der Radfahrerverein Flawil, der auch durch 3 Herren vertreten war, konnte ebenfalls einen guten Eindruck über die Funkübermittlung mitnehmen, nachdem sie über den Einsatz von eventuellen Relais-Sta. aufgeklärt worden sind. Hoffen wir, dass die Ortsgruppe Flawil durch einen Auftrag zur Funkübermittlung und Reportage am genannten Strassenrennen erneut vor die Öffentlichkeit treten könne, um so weiter gute Propaganda machen zu können.

Kurzbericht der Verbindungsübung vom 6. Mai in Oberuzwil. Im Anschluss an die Demonstration in Flawil wurde anderntags in Oberuzwil eine weitere Verbindungsübung durchgeführt. Sie diente als Abschluss des Morsekurses 1950/51 der militärtechnischen Vorbildung für die Teilnehmer von Uzwil und Umgebung. Leider war die Übung durch die Jungmitglieder und die Kursteilnehmer viel zu wenig besucht. Nur gerade 6 Mann, 4 JM und 2 Kursteilnehmer, fanden sich ein, um das im Morsekurs Erlernte mit den eingesetzten Funkstationen (TL, K1 und Fox) praktisch anzuwenden. Immerhin zeigten die Teilnehmer reges Interesse und besonders der Foxtürk begeisterte alle restlos. Die TL- und K1-Verbindungen mit der Ortsgruppe Flawil zeigten ihnen den Tg.-Verkehr auf Tg., während in einem Sechser-Foxnetz der Tf.-Verkehr zur Geltung kam. -RA-

Section Vaudoise

Adresse officielle: René Guex, av. Ruchonnet 23, Lausanne
Téléphone privé 23 80 45. Compte de chèques II 11718

Assemblée de printemps du 27 avril 1951. Le président Guex ouvre la séance en saluant les nombreux participants. Après avoir fait adopter le procès-verbal de l'assemblée générale du 25 janvier, il donne un bref aperçu de l'activité réjouissante de la section en ce début d'année; en effet, au cours de 8 manifestations, il a été effectué 50 heures de trafic, et cela à la complète satisfaction de nos mandants. Il annonce, ensuite, que les groupements locaux de Fribourg et d'Yverdon sont devenus des éléments actifs de la section; il salue la présence d'Haenni, cheville ouvrière du groupe d'Yverdon (Fribourg s'est fait excuser). Il donne la parole au commissaire aux liaisons, Henriod, qui expose en quelques mots l'essentiel de la modification qui interviendra prochainement dans le règlement du trafic radio terrestre; la table C est mise de côté et est remplacée par le code Q, notamment. Les changements apportés étant importants il y aura suspension des émissions du 7 au 12 mai; cette semaine sera consacrée à l'entraînement de manière à se familiariser avec les nouvelles règles pour pouvoir passer un nouvel examen pour avoir accès au manipulateur de notre sta. Un dépliant a été multigraphié, dépliant dans lequel sont retranscrits les principales modifications et un résumé de ce code; ce dépliant sera remis aux intéressés contre paiement de fr. 0.30 pour en couvrir les frais d'établissement. Le président donne ensuite la parole à Dugon, un de nos représentants à l'assemblée générale de Winterthur des délégués de l'AFTT. Dugon souligne le charmant accueil que leur a réservé les membres de la section organisatrice de Winterthur; il donne ensuite un bref rapport des délibérations de l'assemblée; en ce qui concerne la propagande, cette dernière sera faite par le CC et par les sections qui s'engagent à fournir l'effort nécessaire dans cette question vitale; il précise ensuite que les organes des PTT ont en tout temps le droit de pénétrer dans les locaux d'émission; relativement au «Pionier», le coût de son abonnement reste inchangé pour l'année en cours mais qu'il sera porté à fr. 4.— en 1952. Le président, revenant à la question de la propagande, recommande vivement aux membres présents d'agir auprès de tous les camarades de service, de les inviter à passer au Champ-de-l'Air pour qu'ils se rendent compte de notre activité et des avantages que leur offre notre groupement. Il donne ensuite lecture du programme des tirs de la Société vaudoise du génie qui, aimablement, comme toujours, nous autorise à faire nos tirs militaires avec ses membres contre paiement, *au stand*, de la somme modique de fr. 1.— et présentation de la carte de membre de l'AFTT vaudoise; il rappelle à chacun qu'il est préférable de venir au stand les premiers jours; le programme est le suivant:

Samedi	9 juin	Tirs militaires et à prix,	fusil et pistolet
Dimanche	10 juin	Tirs militaires et à prix,	fusil seulement
Dimanche	24 juin	Tirs militaires et à prix,	fusil et pistolet
Samedi	11 août	Tirs militaires et à prix,	fusil et pistolet
Samedi	8 septembre	Tirs à prix	fusil et pistolet

N. B. Ne pas oublier les livrets de service et de tir.

Le président donne des indications relatives à notre parc de matériel; depuis l'assemblée générale la situation a évolué et il est très difficile actuellement de faire les achats qui avaient été prévus; cependant la commission nommée à cet effet ne perd pas courage et poursuit ses efforts. Il annonce ensuite que la sortie de l'Av. et DCA aura lieu le 26 mai; les intéressés seront convoqués personnellement. En ce qui concerne la course de printemps, Henriod convoque les participants à 1345 h, le 19 mai, à la place du Tunnel, devant la sta. des trams; il ne peut rien dire d'autre puisqu'il s'agit d'une course surprise, si ce n'est que la caisse subsidie par fr. 2.— l'agape du soir. Une liste d'inscriptions circule alors. Comme plus personne ne demande la parole le président prie M. Manning, officier radio de la RAF, de passer à sa conférence.

Pendant plus de trois heures, qui ont passé comme un enchantement, M. Manning a entretenu l'assemblée de l'activité de son équipe pendant la dernière guerre. Un tel exposé ne peut pas se résumer, il faut l'avoir entendu pour se rendre compte de l'effort énorme, surhumain, qui a dû être fourni par tous les combattants, à quelque groupe de belligérants qu'ils appartinssent; qu'il nous suffise de dire que chacun l'aurait entendu encore pendant plus longtemps, tellement son exposé était chaud, vivant, lumineux, exposé pendant lequel il a rendu hommage surtout à ses amis et même à ses ennemis; que M. Manning veuille bien trouver ici l'expression de notre sincère admiration; nous ne sommes pas prêts d'oublier les quelques moments que nous avons passés ensemble.

Sektion Winterthur

Offizielle Adresse: Postfach 382, Winterthur
Telephon: Bruno Härter, Romanshorn (071) 6 36 24, Postcheck VIIIb 1997

Gruppe Fl. und Flab. Auch für die Flieger- und Flab-Übermittlungstruppen haben der Q-Code und die neuen Verkehrsvorschriften Gültigkeit. Die beste Gelegenheit, sich mit diesen Neuerungen für den kommenden WK vertraut zu machen, bieten die Sendeabende. Wir rufen deshalb alle Kameraden der Fl.- und Flab-Übermittlungstruppen auf, jeden Montagabend, ab 2015 Uhr, an den für sie bestimmten Sendeabenden teilzunehmen.

Mitgliederbeiträge. Wie erspare ich mir unnötige Spesen? Indem ich den fällig gewordenen Mitgliederbeitrag umgehend auf das Postcheckkonto der Sektion Winterthur einzahle, denn bereits Mitte Juni werden vom Kassier die Nachnahmen versandt. — Ferner kann durch prompte Beitragszahlung dem Kassier erst noch sehr viel Arbeit erspart werden. bo.

Sektion Zug UOV

Offizielle Adresse: Oblt. Kopp Fritz, Dammstrasse, Zug
Telephon Geschäft Zug 4 00 61. Postcheck VIII 39 185

Sektionssender HBM 15. Jeden Mittwoch, 2000—2200 Uhr, mit den Sektionen Langenthal und Buchs.

UKW-Bau. Kameraden, helft uns durch einen Beitrag am Bau unserer Stationen!

Stamm. Wie üblich jeden Mittwoch, von 2000—2415 Uhr, im Hotel «Pilatus», an unserm Stammtisch.

Felddienstübung, Voranzeige. Die Sektion führt am 7. und 8. Juli 1951, zusammen mit dem UOV, eine voll motorisierte Felddienstübung im Raume Hürital, Halsegg, Kaiserstock durch. Näheres erfolgt noch durch Zirkular.

Kassawesen. Der Kassier bittet freundlich alle Mitglieder, die den Jahresbeitrag noch nicht bezahlt haben, dringend, dies baldmöglichst zu tun, damit die Umtriebe mit den Nachnahmen wegfallen. -BP-

Sektion Zürich

Offizielle Adresse: Postfach Zürich 48
Telephon O. Köppel, Privat 52 27 40. Postcheck VIII 15015

Übermittlungsdienst am Quer durch Zürich vom 6. Mai. Dass wir dieses Jahr den Zürcher Leichtathleten einen wahren Funkgenuss bieten konnten, möchten wir vor allem der Firma Autophon in Solothurn verdanken, die uns den unschätzbaren Dienst leistete, für dieses Quer ihre Versuchs-FM-Station zur Verfügung zu stellen. Es ist dies ein Beweis mehr, dass auch von dieser Seite unserer ausserdienstlichen Ausbildung das richtige Verständnis entgegengebracht wird. Zum Einsatz gelangte also eine in einem Stationswagen betriebsbereit montierte Sende-Empfangsanlage sowie eine entsprechende stationäre Station auf der Terrasse der Sihlhölzli-Turnhalle. Die dort aufzustellende imposante Antennenanlage versprach schon vor der Versuchsfahrt eine einwandfreie Verbindung. Vom Organisationskomitee des Kant. Leichtathletenverbandes waren denn auch alle äusserst gespannt auf das Resultat der Verbindung, war doch bis jetzt alljährlich der Kampf mit der Verbindung durch die Stadt ein Stafettenlauf für sich. Eine erste Versuchsfahrt zeigte auf Anhieb, dass unsere Hoffnungen quittiert wurden. Die über den ganzen Parcours nicht abreissende Verbindung verdiente das Prädikat «ausgezeichnet». Selbst im berüchtigten Engetunnel war keine Schwäche festzustellen. Die Abrundung dieser einwandfreien Verbindung gab endlich der Anschluss des Empfängerausganges direkt an den Verstärker der Lautsprecheranlage, welche über

Vergiss nicht, den Morsekurs Deiner Sektion zu besuchen! Beachte die Sektionsmitteilungen.

die ganze Sihlhölzlianlage verteilt, 6 Lautsprecher zu bedienen hatte. Damit war die Direktreportage aus dem Funkwagen sichergestellt. Wir möchten hoffen, dass wir mit unserem von allen Seiten gerühmten Funkeinsatz während des eigentlichen Laufes dazu beigetragen haben, diesen als solchen wieder populär zu machen, denn auf diese Art konnten auch die am Ziel Harrenden alle Läufe miterleben. Die während rund 3 Stunden einwandfrei funktionierende Übertragung wurde noch ergänzt durch eine Gefechtsdrahtverbindung, die das Ziel mit dem Ansagermikrophon verband, zur Durchgabe der gestoppten Laufzeiten. Mai.

Jungmitgliederübung vom 5. Mai. An diesem Samstagnachmittag wurden den 16 anwesenden Jungmitgliedern die wichtigsten Begriffe des Funkverkehrs erklärt und die grundlegenden Punkte der neuen Verkehrsregeln erläutert. Nachher konnten diese ersten Kenntnisse in einfachen Netzen praktisch geübt werden. Jungmitglieder, welche die alten Regeln noch nicht kannten, erfassen offenbar die neuen Regeln ganz gut, während, wie ich befürchtete, die andern, die mit den alten Regeln ziemlich intensiv gearbeitet hatten, einige Schwierigkeiten haben, das Alte abzuwerfen. Vor allem die Telephonieregeln dürften noch einige Stellen haben, die noch einiger Abklärung bedürfen, bevor sie der Instruierende weitergeben kann. Ss.

Die nächste Jungmitgliederübung findet programmgemäss am 9. Juni statt.

Adressänderungen von Vorstandsmitgliedern:
Kassier: Fuchs Walter, Waldstrasse 9, Zürich 46, Telephon 48 16 44
Obmann der Jungmitglieder: Spiess Erich, Haldenstrasse 144, Zürich 55

Fahnenfonds. Der Vorstand freut sich, Ihnen mitteilen zu können, dass für unsere zukünftige Sektionsfahne bereits ein Betrag von Fr. 289.— eingegangen ist. Wir möchten auch an dieser Stelle allen Spendern herzlich danken. Gleichzeitig möchten wir aber alle übrigen Mitglieder höflich bitten, wenn irgend möglich einen kleineren oder grösseren Betrag zu spenden, damit wir an der SUT 1952 in Biel mit unserer Fahne aufmarschieren können.

Jahresbeitrag 1951. Der Kassier ersucht alle Mitglieder, welche den Jahresbeitrag pro 1951 noch nicht einbezahlt haben, dies sobald als möglich nachzuholen. Dadurch wird unserer Kasse ein ansehnlicher Betrag an Nachnahme- und Mahnspesen erspart. Beiträge, welche bis Ende Juni 1951 nicht eingehen, werden per 1. Juli 1951 per Nachnahme erhoben. Die daraus entstehenden Spesen von Fr. 1.— werden dem säumigen Mitglied belastet.

Stamm. Jeden ersten Dienstag im Monat, ab 2000 Uhr, im Rest. «Linthescher». Kp.

Sektion Zürcher Oberland, Uster

Offizielle Adresse: Postfach 62, Uster
Telephon Geschäft 96 95 75 (Haffter). Postcheck VIII 30055

Bergtour. Die auf den 30./31. Juni vorgesehene Bergtour auf den Speer muss wegen andersseitiger Inanspruchnahme der Sektion auf den 23./24. Juni vorverschoben werden. Näheres folgt.

Sektionsfunk. Uster: Jeden Mittwoch, 2000—2200 Uhr. — Dübendorf: Jeden Montag, 2015—2200 Uhr.

Die Stationen arbeiten nach den neuen Verkehrsregeln, also das beste Training für den nächsten WK.

Unsere Jungmitglieder Hermann Kunz und Peter Wetzel haben an den vordienstlichen Auszeichnungsprüfungen in Dübendorf den «Blitz» erworben. Wir gratulieren!

Funkübung vom 5. Mai 1951. Eine erfreulich grosse Schar von Jungmitgliedern machte an dieser in der Umgebung von Uster durchgeführten Funkübung mit. Für viele Teilnehmer war es die erste Bekanntschaft mit dem praktischen Funkverkehr. Nach den ersten zaghaften Versuchen entwickelte sich ein reger Telegrammverkehr, so dass vielen der Abbruch zu früh durchgegeben wurde.

Stamm. Donnerstag, den 7. Juni, im Rest. «Trotte», Uster. 2030 Uhr. Ha.

APPARATENKENNTNIS

Die Broschüre „Apparatenkenntnis für die Tf-Mannschaften aller Truppengattungen" kann zum Preise von Fr. 2.25 (inkl. Porto) bei E. Abegg, Schrennengasse 18, Zürich 3, bezogen werden. Postcheck VIII 19460

Wir empfehlen uns Ihnen für die Lieferung von sämtlichem Elektro- und Radioinstallationsmaterial

CALOR ZÜRICH

Grosshandelshaus der Radio- und Elektro-Industrie
Bleicherweg 5 a Telephon (051) 27 85 55 / 27 02 27

Fabrik für Schwachstrom- und HF.-Technik in Zürich sucht tüchtigen

Ingenieur oder Techniker

für Projektierungs- und Vertriebs-Arbeiten auf dem Gebiete der Feld-Übermittlungstechnik. Sprachkenntnisse erwünscht. Offiziere der Üm.-Trp. werden bevorzugt.

Offerten mit Lebenslauf, Photo und Gehaltsansprüchen bitte richten unter Chiffre 64 an die Administration des «Pionier», Postfach Zürich 1.

75 Jahre
Winterthur UNFALL
SCHWEIZERISCHE UNFALLVERSICHERUNGS-GESELLSCHAFT
IN WINTERTHUR